TOTO

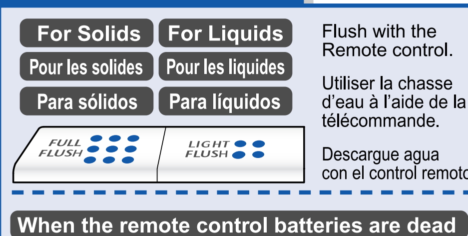
How to use
Mode d'emploi
Modo de empleo

NEOREST 550
MS980CMG

- Hang this page on the wall using the hook in the package.
- Accrocher cette page au mur en utilisant le crochet compris dans le paquet.
- Cuelgue esta hoja de una pared utilizando el gancho suministrado en el embalaje.

Flush / Chasse d'eau / Descarga de agua

See page 26-29 of the NEOREST Instruction Manual.
Se reporter aux pages 26-29 du Manuel d'instructions du NEOREST.
Vea las páginas 26-29 del manual de instrucciones del NEOREST.



Flush with the Remote control.

Utiliser la chasse d'eau à l'aide de la télécommande.

Descargue agua con el control remoto.

Power failure / Panne de courant / Fallo de alimentación

Remove the side panel at the right side of the NEOREST. Use the manual flush knob to flush the NEOREST.

Retirer le panneau latéral du côté droite du NEOREST. Utiliser le bouton de chasse d'eau manuelle pour actionner la chasse d'eau du NEOREST.

Quite el panel lateral del lado derecho del NEOREST. Utilice el mando de descarga de agua manual para que el NEOREST descargue agua.

When the remote control batteries are dead
Lorsque les piles de la télécommande sont épuisées
Cuando las pilas del control remoto están agotadas

POWER FLUSH CLEANSING
ON/OFF • FRONT ON/OFF REAR ON/OFF

Side panel / Panneau latéral / Panel lateral

Turn the knob to the far side for more than 2 seconds.
Faire tourner le bouton loin de soi pendant plus de 2 secondes.
Gire el mando hacia el lado alejado durante más de 2 segundos.

After flushing, turn the knob to the near side.
Après avoir actionné la chasse d'eau, faire tourner le bouton vers soi.
Después de descargar agua, gire el mando hacia el lado cercano.

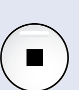
Open/close the lid and seat / Relever/rabattre le couvercle et le siège / Abertura y cierre de la tapa y el asiento

Close the lid and seat.
Rabattre le couvercle et le siège.
Cierre la tapa y el asiento.

Open the lid and close the seat.
Relever le couvercle et rabattre le siège
Abra la tapa y cierre el asiento.

Open the lid and the seat.
Relever le couvercle et le siège
Abra la tapa y el asiento.

Stop / Arrêt / Parada



Stop cleansing and drying.

Arrêter le nettoyage et le séchage.

Pare la limpieza y el secado.

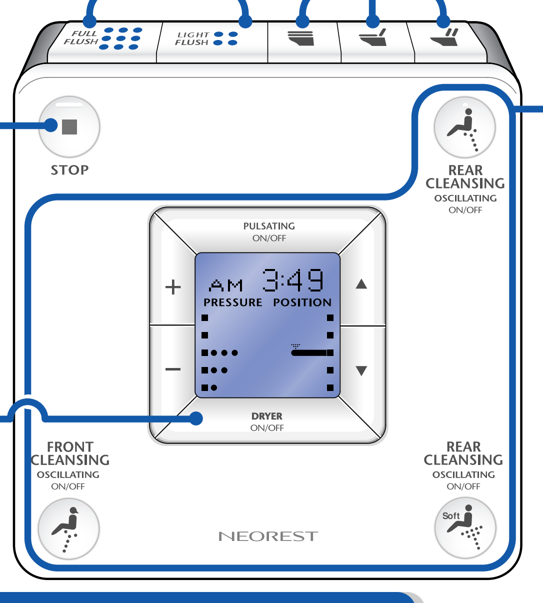
Dryer / Séchoir / Secador



Dry with soft warm air.

Sécher avec de l'air doux et chaud.

Seque con una salida suave de aire caliente.



Cleansing / Nettoyage / Limpieza



Rear cleansing.
Nettoyage arrière.
Limpieza posterior.

Rear soft cleansing.
Nettoyage arrière doux.
Limpieza suave posterior.

Front soft cleansing for Women.
Nettoyage avant doux pour femmes
Limpieza suave frontal para las señoras

Adjust pressure and position / Ajuster la pression et la position / Ajuste de presión y posición

High pressure / Haute pression / Presión alta

Low pressure / Basse pression / Presión baja

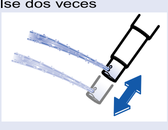
Forward / Avant / Hacia delante

Backward / Arrière / Hacia atrás

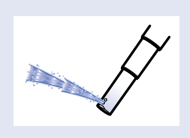
Comfort cleansing / Nettoyage confortable / Limpieza confortable

Push twice
Appuyer deux fois
Pulse dos veces

PULSATING ON/OFF



The wand moves back and forth during cleansing.
La baguette va et vient pendant le nettoyage.
El tubo de lavado se mueve hacia atrás y hacia delante durante la limpieza.



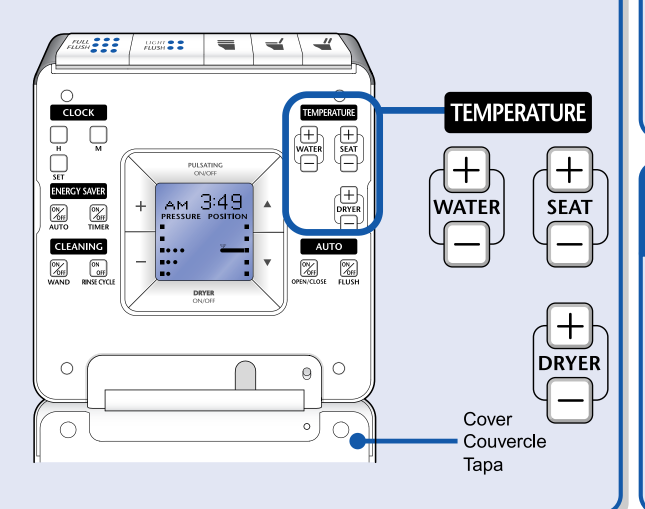
Cleansing with pulsation.
Nettoyage avec pulsations.
Limpieza don pulsación.

Temperature adjustment / Réglage de la température / Ajuste de temperatura

Open the cover to access the buttons.
Ouvrir le couvercle pour accéder aux boutons.
Abra la tapa que da acceso a los botones.



See page 18 of the NEOREST Instruction Manual.
Se reporter à la page 18 du Manuel d'instructions du NEOREST.
Vea la página 18 del manual de instrucciones del NEOREST.



TEMPERATURE

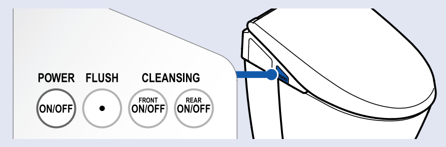
WATER + −

SEAT + −

DRYER + −

Cover / Couvercle / Tapa

Control panel on top unit / Panneau de commande de l'unité supérieure / Panel de control en la unidad superior



*To be used when the remote control batteries are dead.
*A utiliser lorsque les piles de la télécommande sont épuisées.
*Deberá utilizarse cuando las pilas del control remoto estén agotadas.

Added Features
Caractéristiques supplémentaires
Funciones añadidas

See page 13-34 of the NEOREST Instruction Manual.

Se reporter aux pages 13-34 du Manuel d'instructions du NEOREST.

Vea las páginas 13-34 del manual de instrucciones del NEOREST.

Clock
Horloge
Reloj

CLOCK

H M

SET

- Use this to set the current time.
- L'utiliser pour régler l'heure actuelle.
- Utilice este reloj para saber la hora actual.

FULL FLUSH | LIGHT FLUSH

CLOCK H M SET

ENERGY SAVER AUTO TIMER

CLEANING WAND RINSE CYCLE

PULSATING ON/OFF

AM 3:49 PRESSURE POSITION

DRYER ON/OFF

TEMPERATURE WATER SEAT DRYER

AUTO OPEN/CLOSE FLUSH

Cover
Couvercle
Tapa

Auto
Automatique
Funciones automáticas

FLUSH

When a person gets up from the seat, the NEOREST flushes automatically.

Lorsqu'une personne se relève du siège, la chasse d'eau du NEOREST fonctionne automatiquement.

Cuando la persona se levanta del asiento, el NEOREST activa automáticamente la descarga de agua.

OPEN/CLOSE

When the seat sensor detects a person, the lid will open automatically.

Lorsque le capteur de siège détecte une personne, le couvercle se relève automatiquement.

Cuando el sensor del asiento detecta una persona, la tapa se abre automáticamente.

See page 51-55 of the user manual if you have problems.

Se reporter aux pages 51-55 pour le manuel de l'utilisateur en cas de problèmes.

Vea las páginas 51-55 del manual del usuario si tiene algún problema.

Energy saver
Economiseur d'énergie
Ahorro de energía



AUTO

Determines the periods during which the NEOREST is used less frequently and then lowers the seat temperature automatically to save energy during these periods.

Ceci détermine la période pendant laquelle le NEOREST est moins utilisé et puis la température du siège se reduit automatiquement afin d'économiser l'énergie pendant ces périodes.

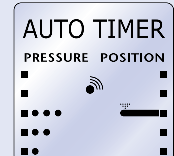
Determina los periodos durante los cuales el NEOREST se utiliza con menos frecuencia y luego baja automáticamente la temperatura del asiento para ahorrar energía durante esos periodos.

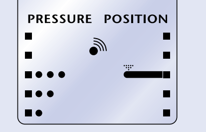


1

Push the button
Appuyer sur le bouton
Pulse el botón







Over

The auto saver setting is engaged.
Le réglage d'économie automatique est activé.
La función de ahorro de energía automático está activada.

TIMER

The seat heater is turned off to save energy during the same period every day.(The period can either be 3, 6 or 9 hours.)

Le chauffage du siège est mis hors circuit pour économiser l'énergie chaque jour pendant la même période. (La période peut être de 3, 6 ou 9 heures.)

El calentador del asiento se apaga para ahorrar energía durante el mismo periodo todos los días. (El periodo puede ser de 3, 6 ó 9 horas.)

For example

To set energy saving period from 1:00am to 7:00am (6 hours).

Par exemple

Pour régler la période d'économie d'énergie de 1:00 à 7:00 du matin (6 heures).

Por ejemplo

Para poner un periodo de ahorro de energía de la 1:00 am a las 7 am (6 horas).



1

At1:00am, select "6H".
A 1:00 du matin, sélectionner "6H".
A la 1:00, seleccione "6H".





